

# Aviso Público

## Asistencia Financiera - Resumen en lenguaje sencillo

*Loma Linda University Medical Center, Loma Linda University East Campus Hospital, Loma Linda University Surgical Hospital, Loma Linda University Health Beaumont-Banning, Loma Linda University Behavioral Medicine Center, Loma Linda University Children's Hospital y Loma Linda University Medical Center – Murrieta (" LLUMC")* forman parte de una organización con bases religiosas que se esmera por satisfacer las necesidades médicas de los pacientes en nuestra área geográfica de servicio. La Misión de LLUMC es "continuar con el ministerio de curación de Jesucristo y restaurar la plenitud del hombre". La primera y más importante responsabilidad de LLUMC es velar que sus pacientes reciban atención médica de manera compasiva, puntual y apropiada teniendo en cuenta la privacidad, la dignidad y el consentimiento informado del paciente.

### **Asistencia Financiera**

Infórmenos si tiene algún tipo de cobertura médica de una compañía de seguros, de un plan de servicios de atención médica, de Medicare, de Medi-Cal/Medicaid, de CCS o de cualquier otro programa estatal diseñado para proporcionar cobertura médica. Si no tiene cobertura de seguro médico, LLUMC le proporcionará una solicitud para Medi-Cal. Debido a que puede beneficiarse, comuníquese el personal de registración en los diversos hospitales y clínicas hospitalarias de Loma Linda.

### **Elegibilidad – Política de Asistencia Financiera para Pacientes de LLUMC**

Estamos dedicados a asegurarnos que la atención compasiva y de calidad sea ofrecida a todos, independientemente de su capacidad de pago. Nuestra Política de Asistencia Financiera ayuda a que los servicios de emergencia y otros servicios médicamente necesarios estén disponibles para toda nuestra comunidad.

Los pacientes que no tienen cobertura de seguro médico y cuyo ingreso familiar es igual o inferior al 400% del nivel federal de pobreza, pueden ser elegibles para recibir asistencia a través de LLUMC. La atención gratuita está disponible para un paciente que no tiene seguro y cuyo ingreso familiar es igual o inferior al 200% del nivel federal de pobreza. Hay descuentos parciales disponibles para los pacientes asegurados y no-asegurados que estén entre el 201% y el 400% del nivel federal de pobreza. A una persona elegible para la Política de Asistencia Financiera no se le cobrará más que las tarifas de Medicare por atención de emergencia u otro servicio médicamente necesario.

## ¿Qué cubre la Asistencia Financiera de LLUMC?

La Política de Asistencia Financiera cubre por los servicios de emergencia y por los servicios médicamente necesarios proporcionados en LLUMC. Un servicio se considera médicamente necesario cuando sea razonable y necesario para proteger la vida, prevenir una enfermedad o discapacidad significativa, o para aliviar un dolor intenso. Quedan excluidos de esta definición los servicios exclusivos en los que se dispone de terapias alternativas médicamente eficaces. Por ejemplo: 1) Servicios cosméticos y/o cirugía plástica; 2) Servicios de infertilidad; 3) Corrección de la vista; 4) Terapia de protones; 5) Procedimientos robóticos; 6) Dispositivos Ortopédicos/Prótesis; 7) Embarazo subrogado; y 8) Otros servicios que sean primordialmente para la comodidad y/o conveniencia del paciente. Por lo general, la Política de Asistencia Financiera de LLUMC no aplica a los servicios prestados por los médicos en LLUMC.

Sin embargo, los doctores de emergencias de LLUMC han adoptado una política por separado que brinda descuentos a los pacientes no-asegurados o a los pacientes con altos costos médicos cuyos ingresos son iguales o inferiores al 400% del nivel federal de pobreza. Información disponible en el (909 651-4300). Puede obtener una lista de los doctores que NO están cubiertos bajo esta Política de Asistencia Financiera en <https://medical-center.lomalindahealth.org/finacial-assistance#llumc>.

## Cómo solicitar Asistencia Financiera en LLUMC

Las solicitudes del Programa de Asistencia Financiera están disponibles para todos los pacientes sin cargo alguno. Para obtener una copia impresa, pregunte en cualquiera de los mostradores de ingreso y registración ubicados en todas nuestras instalaciones. También están disponibles en línea en <https://medical-center.lomalindahealth.org/finacial-assistance#llumc>.

Tenemos copias electrónicas de la información del programa disponibles por correo electrónico, si las solicita. Favor de llamar al (909) 651-4177 para solicitarlas. Esté preparado para proporcionar una dirección de correo electrónico a la que se le pueda enviar la información cuando llame.

Un paciente puede solicitar información por correo postal a:

*Loma Linda University Medical Center*  
P.O. Box 700  
Loma Linda, CA 92354

## **Aplicaciones disponibles en otros idiomas**

Las copias de la Política de Asistencia Financiera, el Formulario de solicitud de asistencia financiera y el Resumen en lenguaje sencillo están disponibles en inglés y español. También pueden estar disponibles otros idiomas. Para obtener más información, llame al (909) 651-4177 o hable con un miembro del personal de asesoría financiera.

## **Asistencia al consumidor**

Es posible que en su área haya servicios de asesoramiento crediticio disponibles, sin fines de lucro. Si necesita más información o asistencia para comunicarse con un servicio de asesoría de crédito, comuníquese con la Oficina de Asesoría Financiera de LLUMC al (909) 651-4177, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

La organización independiente *Health Consumer Alliance* puede ayudar a los pacientes y/o encargados a comprender el proceso de facturación y pago. Esta organización también proporciona información sobre el plan de salud *Covered California* y asistencia con Medi-Cal. Puede encontrarlos en: <https://healthconsumer.org>.

## **Transparencia de precios**

La información sobre los costos hospitalarios habituales para los servicios comúnmente proporcionados, incluida la lista de servicios comprables de LLUMC está disponible en: <https://lluh.org/patients-visitors/patients/patient-rights-notice/price-transparency>

LLUMC también proporciona una herramienta en línea muy conveniente para que los pacientes pueden estimar el costo de los servicios. Encuentre la fórmula de estimación de costos en: <https://mylluhealth.org/mychart/questestimates>.